

# Weissenberg aktuell

Amtsblatt  
der Stadt Weissenberg  
Landkreis Bautzen

mit den Ortsteilen Belgern, Cortnitz, Drehsa, Grube, Gröditz, Kotitz, Lauske,  
Maltitz, Nechern, Nostitz, Särka, Spittel, Weicha, Wuischke, Wurschen

Nummer 8

Jahrgang 30

Freitag, 21. August 2020



## Neues Kammermusikfest Oberlausitz feiert Premiere

Sachsen bekommt ein neues Festival für klassische Musik. Vom 16. bis 19. September wird das Kammermusikfest Oberlausitz den Landkreis Bautzen mit sechs Konzerten zum Klingen bringen. Renommierte Musiker und Shooting-Stars der Klassikszene aus 10 Nationen werden an sechs verschiedenen Orten auftreten. Festspielorte sind die kulturhistorischen „Perlen der Oberlausitz“, u. a. die Schlösser Gröditz, Kuppritz und Milkel, das Barockschloss Oberlichtenau, die Ev.-luth. Kirche

Baruth sowie die Kreismusikschule Bautzen. Schirmherr des Festivals ist Landrat Michael Harig, Intendant der Kulturmanager Dr. Hagen W. Lippe-Weißenfeld, dessen Vorfahren über Jahrhunderte in der Oberlausitz ansässig waren. Die künstlerische Leitung liegt in den Händen der international gefeierten Künstler Ramón Jaffé (Cello) und Serafina Jaffé (Harfe).

*Lesen Sie weiter auf Seite 2!*



### Fortsetzung Titelseite

Zum Eröffnungskonzert am 16. September um 19 Uhr in der Ev.-luth. Kirche Baruth hat sich auch die sächsische Staatsministerin für Kultur und Tourismus, Barbara Klepsch, angesagt. Glanzpunkt des dortigen Programms wird die erstmalige Aufführung eines Doppelkonzertes für zwei Orgeln sein.

Landrat Michael Harig sagte bei der Festivalvorstellung: „Ich habe mit Freude die Schirmherrschaft übernommen. Die Festivalkonzerte stiften Gemeinschaft, die wichtig ist für unseren gesellschaftlichen Zusammenhalt. Unser ländlich geprägter Landkreis lebt vom Ehrenamt, vom menschlichen Miteinander, von zahlreichen Vereinen und Initiativen, die sich für soziale, gesellschaftliche, kirchliche oder kulturelle Themen freiwillig und unermüdlich engagieren. Genau mit dieser Intention startet das neue Festival. Das finde ich großartig!“

Festivalintendant Dr. Hagen W. Lippe-Weißefeld, Enkel des letzten Eigentümers des Rittergutes Baruth, Ferdinand Prinz zur Lippe-Weißefeld (1903 - 1939) und selbst begeisterter Musiker (Bratsche), erläutert, wie es zu dem Festival gekommen ist: „Nachdem im vergangenen Jahr ein privat organisiertes Benefizkonzert von Profi- und Laienmusikern zugunsten der Baruther Kirchenglocken überwältigende Resonanz in der Bevölkerung fand, entstand der Wunsch bei allen Beteiligten, die Musik als verbindendes Element weiter in den Mittelpunkt zu stellen und ein Festival zu organisieren. Das war die Geburtsstunde des Kammermusikfest Oberlausitz. Ich bin sehr dankbar, dass es gelungen ist, zahlreiche generöse Spender und Sponsoren zu gewinnen. Dadurch werden alle Konzerte freien Eintritt haben. Der Benefizcharakter der Konzerte ermöglicht es, Spenden für individuelle, örtliche Vorhaben zu sammeln.“

Die Konzertbesucher tragen dadurch aktiv zur Erhaltung wichtiger kultureller und kirchlicher Orte im Landkreis bei.“

Die künstlerischeren Leiter Ramón und Serafina Jaffé zeigen sich begeistert von der Welle der Sympathie, die die Ankündigung des neuen Festivals in der Oberlausitz ausgelöst hat: „Die klassische Musik hat in Sachsen einen hohen Stellenwert und die zahlreichen, wunderschönen Schlösser und historischen Kirchen laden dazu ein, sie musikalisch zu bespielen.“ Der international gefeierte Cellist ist Sachsen schon lange verbunden. Er ist seit vielen Jahren als Dozent an der Musikhochschule „Carl Maria v. Weber“ Dresden tätig. Im lettischen Riga geboren und in Israel aufgewachsen, führte ihn seine Solistenlaufbahn in die großen Konzerthäuser der Welt. Dabei konzertierte er mit renommierten Orchestern wie dem Radiosymphonieorchester Wien, den St. Petersburger Philharmonikern und dem Deutschen Symphonieorchester Berlin. Als passionierter Kammermusiker ist Jaffé Mitglied des „Mendelssohn Trio Berlin“. Seit 26 Jahren leitet er zudem das von ihm gegründete Kammermusikfest Hopfgarten in Tirol (Österreich). Seine Tochter Serafina Jaffé (21) hat bereits in jungen Jahren zahlreiche Preise als Harfenistin gewonnen. Sie studiert Harfe bei Prof. Margit-Anna Süß in Graz (Österreich).

Das Festival erfreut sich schon jetzt breiter Unterstützung in der Bevölkerung: Alle Bürgermeister und Ortsvorsteher der beteiligten Städte und Gemeinden im Landkreis, alle Schlossbesitzer sowie zahlreiche prominente Vertreter von wichtigen kirchlichen, sozialen oder kulturellen Institutionen engagieren sich als Botschafter für das Kammermusikfest Oberlausitz. Festivalprogramme sind für 5,- EUR an den Konzertorten erhältlich. Für weitere Informationen: [www.kammermusikfest-oberlausitz.de](http://www.kammermusikfest-oberlausitz.de).

### Wir gratulieren



Die Stadtverwaltung Weißenberg gratuliert in den Monaten August und September 2020 allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht alles Gute und viel Lebensfreude!

Jutta Pietsch Kotitz	am 22.08.	zum 75. Geburtstag
Barbara Hurtig Särka	am 23.08.	zum 75. Geburtstag
Rainer Miersch Nechern	am 26.08.	zum 70. Geburtstag
Jürgen Zosel Nechern	am 06.09.	zum 70. Geburtstag

### Informationen aus dem Rathaus

Die nächste Ausgabe erscheint am  
**Freitag, dem 18. September 2020**

Redaktions- und Annahmeschluss ist  
**Freitag, der 11. September 2020**

Die übernächste Ausgabe erscheint am  
**Freitag, dem 16. Oktober 2020**

Redaktions- und Annahmeschluss ist  
**Freitag, der 9. Oktober 2020**



## Urlaub Bürgermeister

### Jahresurlaub

In der Zeit vom 24.08.2020 bis 04.09.2020 befindet sich BM Jürgen Arlt im Jahresurlaub. Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt in dieser Zeit Verwaltungsleiter Herr Andreas Eßlinger.

## Aus der Arbeit des Stadtrates

Am 20.07.2020 fand im Schützenhaus eine Stadtratssitzung statt.

Behandelt wurden folgende Themen:

### Halbjahresbericht zum Stand der Haushaltsplanerfüllung

#### Vorbemerkungen

Nachdem der Stadtrat den Haushaltsplan als Doppelhaushalt für die Jahre 2019/20 beschlossen hatte, war klar, dass für das Jahr 2020 ein Nachtragshaushalt erforderlich werden würde. Dieser wurde aufgestellt und beschlossen. Die Feststellung, dass es keine genehmigungspflichtigen Teile gibt und er daraufhin veröffentlicht werden kann, liegt noch nicht vor.

In der vergangenen Sitzung wurde der Stadtrat bereits über die Veränderungen die sich auf Grund der Folgen des Lock-down ergeben, informiert. Die staatlichen Hilfen werden die Einnahmeausfälle nicht vollständig ausgleichen.

Auf Grund der wirtschaftlichen Folgen des Lockdowns sollen Städte und Gemeinden jedoch durch Haushaltssperren und damit einhergehende Auftragsstornierungen nicht auch noch zu einem weiteren Einbruch der Wirtschaft beitragen. Fehlbeiträge die dadurch entstehen, werden aufsichtsrechtlich nicht beanstandet, müssen aber trotzdem „irgendwann“ ausgeglichen werden. Aus diesem Grunde wird die Kunst darin bestehen, keinen rigiden Sparkurs zu fahren und gleichzeitig die Gefahr von Fehlbeiträgen weitgehend zu minimieren.

Nachdem die Gewerbesteuer im Vorjahr einen regelrechten Einbruch erlitten hatte, wurde im Nachtrag der Ansatz nochmals um 40 T€ auf neu 445 T€ nach unten korrigiert. Aktuell liegen wir unter Berücksichtigung der neuen Aussetzungsregelungen bei 405 T€ und damit einem Minus von 40 T€. Vorsichtig optimistisch eingeschätzt wird es im Jahr 2020 zu keinen weiteren Rückgängen kommen. Der Rückgang beim Einkommenssteueranteil wird erstmals mit der Abrechnung des ersten Quartals Ende Juli eine belastbare Zahl liefern. Unter Berücksichtigung der Zahlung aus dem Hilfsfond des Freistaates kann der Überschuss aus laufender Verwaltungstätigkeit die notwendigen Tilgungen erwirtschaften. Durch die deutlichen Mehreinzahlungen aus Grundstücksverkäufen wird das zu keinen Liquiditätsengpässen führen.

#### Haushaltsplanvollzug

Zum 30.06.2020 ergäbe sich ohne die Auswirkungen der Corona-Pandemie-Folgen ein weitgehend planmäßiger Haushaltsvollzug. Wie bereits zuvor gesagt, hat sich die Gewerbesteuer trotz der Aussetzung der Vorauszahlungen nicht außergewöhnlich reduziert. Ohne diese Aussetzungen hätten wir im Jahr 2020 sicherlich ein deutlich besseres Ergebnis. Je nachdem wie sich die Folgen im Jahr 2020 weiter entwickeln, kann es im Jahr 2021 hier schon wieder einen normalen Verlauf geben. Bei der Einkommensteuer wird die

Entwicklung sicherlich schwieriger bleiben, und es wird erst zum Ende des Jahres 2021 wieder zu einer Normalisierung kommen. Entscheidend werden nun das zweite und das dritte Quartal 2020 sein. Ende Juli werden wir mehr wissen. Die Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke, liegen allesamt im Plan. Auch die Einzahlungen sind bis zum Halbjahr überwiegend im Plan. Mehrerträge und Mehreinzahlungen stehen nicht automatisch für Mehrausgaben zur Verfügung.

Die öffentlich-rechtlichen Leistungsentgelte liegen zum Halbjahr Coronabedingt deutlich unter dem Plan, insbesondere in den Kindertagesstätten, weil hier zwei Monate ausgesetzt werden musste. Sollten diese Beträge erstattet werden, würde es zu keinen Wenigererträgen und -einzahlungen kommen. Bei den sonstigen Benutzungsgebühren wird es insbesondere in der Sporthalle und im Schützenhaus zu Wenigererträgen in Höhe von ca. 3 – 4 T€ kommen. Die privat-rechtlichen Entgelte wie Mieten und Pachten und Verkaufserlöse liegen überwiegend im Planansatz. Bei der Nahwärme liegen sie auf Grund des milden Winters um 8 T€ unter dem Plan, gleichzeitig sind dann auch die Aufwendungen aus dem Bezug von Gas und Strom unter dem Planansatz. Auch die Kostenerstattungen und Kostenumlagen liegen im Plan. Mehrerträge zeichnen sich bisher in keinem Bereich ab.

Auf der Aufwands- und Auszahlungsseite verläuft das Jahr ebenfalls überwiegend planmäßig. Die Personalausgaben liegen insgesamt im Plan, durch die leicht verspätete Besetzung von Stellen wird es zu Einsparungen kommen.

Die Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen liegen im Bereich der Bewirtschaftungen und der Versicherungen über dem Plan, weil hier teilweise (Abwasser) oder überwiegend (Versicherungen) Jahreszahlungen zu leisten sind. Mehrauszahlungen können bisher innerhalb der Produkte ausgeglichen werden. Wenigerauszahlungen werden sich wiederum beim Winterdienst - 4 T€ ergeben. Auf Grund des zunehmenden Alters des Fahrzeugbestandes wird es hier wohl zu einem Mehrbedarf kommen.

Weitere Wenigerauszahlungen in Höhe von ca. 35 T€ über alle Produkte ergeben sich, wenn die ausgesprochene Haushaltssperre konsequent eingehalten wird. Das würde aber bedeuten, dass es kein Budget für Vereine und Ehrenamt gibt, bei den öffentlichen Einrichtungen Feuerwehr, Grundschule und Kitas nur das nötigste gemacht wird, wohlwollend, dass das nicht dauerhaft so sein kann.

Insgesamt liegt das Saldo aus der laufenden Verwaltungstätigkeit noch bei -70 T€, zum Jahresende müsste es dann bei + 90 T€ sein. Letztlich ist dies allein verursacht durch die Einschränkungen und den Wenigereinzahlungen aus der Pandemie.

Bisher läuft die Baumaßnahme in der Kotitzer Straße weiterhin planmäßig. Die angezeigten Mehrkosten wurden zwischenzeitlich positiv beschieden. Die Arbeiten an der Schäferei in Drehsa haben begonnen.

Ansonsten sind Planungsleistungen vergeben worden. Beim Hochwasser beläuft sich die Vorfinanzierung auf ca. 694 T€. Aktuell wird monatlich eine Maßnahme seitens des LASuV abgerechnet. Bisher ohne weiteren Kürzungen.

Die planmäßigen Grundstücksverkäufe sind alle erfolgt, wobei noch nicht alle Verkaufserlöse fällig sind. Die für die folgenden Jahre geplanten Verkäufe auf dem Kirschberg sind ebenfalls in der Umsetzung. Die damit erzielten Einzahlungen müssen aber für die in den Folgejahren geplanten Auszahlungen zurückgestellt werden.



## Zusammenfassung

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass sich das Haushaltsjahr bisher planmäßig entwickelt hatte, nunmehr aber Maßnahmen zur Reduzierung von Aufwand und Auszahlungen nötig werden. Im weiteren Verlauf sind alle Auszahlungen auf ihre Notwendigkeit hin zu prüfen. Für das Jahr 2020 müssen wir das Gewerbesteueraufkommen analysieren und Einsparungen und Mehrerträge bzw. Mehreinzahlungen erwirtschaften.

## Digitalpakt Grundschule Weißenberg

In der vergangenen Sitzung des Stadtrates wurden die Rahmenbedingungen für den Digitalpakt für die Grundschule Weißenberg vorgestellt. Die möglichen, zu 100 % geförderten Kosten können sich dabei auf bis zu 63.450,00 € belaufen.

**Beschluss: Der Stadtrat stimmt der Umsetzung des Digitalpaktes für die Grundschule Weißenberg mit einer Gesamtsumme von 63.450,00 € in den Jahren 2021 - 2024 zu und beauftragt die Stadtverwaltung mit der weiteren Umsetzung.**

## Haushaltsplan 2020, Freigabe von Budgets

Am 5. Mai 2020 wurde eine Haushaltssperre nach § 30 Satz 1 der SächsKomHVO ausgesprochen. Der Stadtrat wurde hiervon in Kenntnis gesetzt.

In der vergangenen Sitzung wurde der Stadtrat über die Entwicklung der Erträge und Aufwendungen in Folge der Corona-Pandemie informiert. Demnach wird für die Stadt Weißenberg ein relativ großer Teil der Wenigererträge aus der Gewerbesteuer und des Einkommenssteueranteils durch den kommunalen Schutzschirm ausgeglichen.

Dargestellt wurde, dass über alle Aufwendungen von 5,406 Mio. € nur ca. 76.500 € wirklich variabel sind. Alles andere sind Aufwendungen die zur Aufgabenerfüllung notwendig sind und allenfalls bei einer radikalen Aufgabenkritik entfallen könnten, wie z. B. bei Schließung des Museums, Verzicht auf Vereins- und Ehrenamtsbudget, Verzicht auf Bücherbus. Der Vorschlag der Verwaltung, die Haushaltssperre aufzuheben aber gleichzeitig die Sperrung von Haushaltsansätzen in Höhe von 76.500 € vorzunehmen, damit die Bewirtschaftung der Haushaltsmittel mit so wenig wie möglich Aufwand erfolgen kann, wurde beraten.

### Beschluss:

1. Der Stadtrat stimmt der Aufhebung der Haushaltssperre zu.
2. Es werden Ausgabeansätze in Höhe von 76.500 €, die sich aus der beiliegenden Tabelle ergeben, gesperrt.
3. Der Stadtrat wird in jeder Sitzung über die Entwicklung der Erträge aus der Gewerbesteuer informiert.

## Sonstiges



## Fahrplanänderungen im Sommer 2020

Die schrittweise Einführung der Plus- und Taktbus-Linien im Landkreis Bautzen wird fortgesetzt.

Mit den Linien 106, 108 und 309 ergänzen eine weitere TaktBus- und zwei PlusBus-Linien das Hauptliniennetz des Landkreises.

Die **TaktBus-Linie 106** verkehrt von Montag bis Freitag, auch in den Ferien, zwischen Bautzen und Mücka mindestens

im Zwei-Stunden-Takt und am Samstag viermal je Richtung. Fahrgäste können an den Bahnhöfen Bautzen und Mücka umsteigen, Anschlüsse bestehen aus und in Richtung Dresden, Görlitz wie auch Hoyerswerda. Das Haus der Tausend Teiche in Wartha bleibt über einen kurzen Umstieg in Guttau für Naturliebhaber erreichbar.

Reisenden zwischen Bautzen und Weißenberg bietet die **PlusBus-Linie 108** mit stündlichen Fahrten mehr Flexibilität. Durch das neue Samstags- und Sonntagsangebot sind nun auch Wochenendausflüge möglich.

Auf der Strecke (Dresden –) Radeberg – Pulsnitz tritt mehr Regelmäßigkeit durch den stündlichen Taktfahrplan und einheitliche Abfahrtsminuten der **PlusBus-Linie 309** ein. Gleichzeitig wurden weitere Fahrtmöglichkeiten in das Gewerbegebiet Leppersdorf geschaffen, sodass nicht nur die Schichtzeiten erreichbar sind. Für Fahrgäste aus Dresden bestehen zwei Reisemöglichkeiten in Richtung Pulsnitz und zurück: ab Dresden Schillerplatz im selben Fahrzeug oder mit Zuganschluss in Radeberg.

Alle Hauptnetzlinien werden in nachfragestarken Zeiten durch Verstärkerfahrten ergänzt. Im Zusammenhang mit den Plus- und TaktBus-Linien erfolgen außerdem weitere Änderungen auf benachbarten Linien. Unter anderem wurde die Fahrtenhäufigkeit auf der Linie 307 erhöht und eine Anbindung an Dresden Weißig geschaffen.

Zusätzlich wird das Liniennetz um eine neue Linie ergänzt. Die Linie 314 verkehrt zwischen Wachau, Leppersdorf, Lichtenberg und schafft neue Angebote für den Schülerverkehr.

## Samstagsfahrten auf Wunsch

Ab dem Fahrplanwechsel können neue Rufbusangebote an Samstagen abgerufen werden. Auf den **Linien 114 Bautzen – Gaußig – Bischofswerda** und **187 Königswartha – Ralbitz – Kamenz** werden jeweils drei Fahrten je Richtung angeboten. Mit der Linie 114 besteht Anschluss an die Linie 117 aus und in Richtung Steinigtwolmsdorf. Die Linie 187 hat in Kamenz Anschluss an den Zug aus und in Richtung Dresden. Für die Nutzung des Rufbusses ist eine telefonische Voranmeldung bis freitags um 18 Uhr erforderlich.

**Rufbusbestellungen** werden vom Verkehrsunternehmen Regionalbus Oberlausitz unter **03591 491100** und über das Info-Telefon des ZVON kostenfrei unter **0800 98664636** entgegengenommen.

Die weiteren Fahrplanänderungen entnehmen Sie bitte der detaillierten Aufstellung.

Bitte beachten Sie, dass aufgrund verschiedener **Baumaßnahmen** im Landkreis Umleitungsfahrpläne gültig sind, die an den Aushängen der Haltestellen bzw. in der örtlichen Presse bekanntgegeben werden.

**Über die Fahrpläne informieren Sie sich gern auch an den Haltestellen vor Ort sowie unter [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de) oder [www.zvon.de](http://www.zvon.de).**

Landratsamt Bautzen

Straßenverkehrsamt

Postanschrift: Macherstraße 55, 01917 Kamenz

E-Mail: [schueler@lra-bautzen.de](mailto:schueler@lra-bautzen.de)

Homepage:

<https://www.landkreis-bautzen.de/landratsamt/organisation/61>

## Öffentliche Bekanntmachungen

Gemäß § 76 Abs. 3 Satz 2 SächsGemO wird die Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Weißenberg für das Haushaltsjahr 2020 nachstehend bekannt gemacht.

### Nachtragssatzung

#### Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 22 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzten von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

#### Einsichtnahme Nachtragshaushaltssatzung 2020

Die Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragsplan der Stadt Weißenberg für das Haushaltsjahr 2020 liegt in der Zeit vom **24.08. bis einschließlich 31.08.2020** öffentlich zur Einsichtnahme in der Stadtverwaltung Weißenberg, August-Bebel-Platz 1, Stadtkämmerei, 02627 Weißenberg, während der Sprechzeiten aus. Die Unterlagen können auch elektronisch zur Verfügung gestellt werden.

#### Sprechzeiten sind:

Montag 9.00 – 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

*Jürgen Arlt*  
 Bürgermeister

Stadt Weißenberg  
 Landkreis Bautzen  
 Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 2020

Auf Grund von § 77 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung, hat der Stadtrat in der Sitzung am 20.04.2020 folgende Nachtragssatzung beschlossen:

#### § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 werden die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und leistenden Auszahlungen wie folgt festgesetzt:

	bisher festgesetzte (Gesamt-)Beträge von	Erhöhung um	Verminderung um	Damit werden die (Gesamt-)Beträge des Haushaltsplans einschließlich der Nachträge festgesetzt auf
	EUR	EUR	EUR	EUR
Ergebnishaushalt				
- ordentliche Erträge	5.108.405,00	0,00	13.260,00	5.095.145,00
- ordentliche Aufwendungen	5.421.635,00	0,00	15.495,00	5.406.140,00
- Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis)	-313.230,00	0,00	-2.235,00	-310.995,00
- außerordentliche Erträge	2.350,00	0,00	500,00	1.850,00
- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00
- Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen (Sonderergebnis)	2.350,00	0,00	500,00	1.850,00
- Gesamtergebnis	-310.880,00	0,00	-1.735,00	-309.145,00
- veranschlagte Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnis aus Vorjahren	0,00	0,00	0,00	0,00
- veranschlagte Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren	0,00	0,00	0,00	0,00
- Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO	0,00	0,00	0,00	0,00
- Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO	0,00	0,00	0,00	0,00
- veranschlagtes Gesamtergebnis	-310.880,00	0,00	-1.735,00	-309.145,00

	bisher festgesetzte (Gesamt-)Beträge von	Erhöhung um	Verminderung um	Damit werden die (Gesamt-)Beträge des Haushaltsplans einschließlich der Nachträge festgesetzt auf
	EUR	EUR	EUR	EUR
<b>Finanzhaushalt</b>				
- Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.779.155,00	0,00	8.180,00	4.770.975,00
- Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.611.320,00	0,00	15.495,00	4.595.825,00
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf	167.835,00	7.315,00	0,00	175.150,00
- Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	873.250,00	0,00	189.710,00	683.540,00
- Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	1.025.500,00	0,00	488.675,00	536.825,00
- Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-152.250,00	298.965,00	0,00	146.715,00
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag	15.585,00	306.280,00	0,00	321.865,00
- Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00	0,00	0,00	0,00
- Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	90.175,00	0,00	0,00	90.175,00
- Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	-90.175,00	0,00	0,00	-90.175,00
- Änderung des Finanzmittelbestandes	-65.590,00	243.880,00	0,00	178.290,00

## § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen

von bisher  
auf 0,00 EUR  
0,00 EUR

## § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen)

von bisher  
auf 0,00 EUR  
675.000,00 EUR

## § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf festgesetzt.

910.000,00 EUR

## § 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:  
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf  
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf  
Gewerbsteuer auf

340,00 v.H.  
440,00 v.H.  
395,00 v.H.

Stadt Weißenberg, den 5. August 2020

Jürgen Arlt, Bürgermeister

## Auslegung der Eröffnungsbilanz der Stadt Weißenberg

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 9. Juni 2020 den folgenden Beschluss 01-06-2020 gefasst:

*Der Stadtrat der Stadt Weißenberg stellt auf der Grundlage des uneingeschränkten Bestätigungsvermerkes der LiSka Treuhand GmbH vom 29.05.2020 die Eröffnungsbilanz der Stadt Weißenberg zum 01.01.2013 mit einer Bilanzsumme von 23.608.860,60 € fest.*

### Einsichtnahme Eröffnungsbilanz zum 01.01.2013

Die Eröffnungsbilanz der Stadt Weißenberg zum 01.01.2013 liegt öffentlich zur Einsichtnahme in der Stadtverwaltung Weißenberg, August-Bebel-Platz 1, Stadtkämmerei, 02627 Weißenberg, während der Sprechzeiten aus. Die Unterlagen können auch elektronisch zur Verfügung gestellt werden.

Jürgen Arlt  
Bürgermeister

## Ortschaftsräte

### Ortschaftsrat Wurschen-Drehsa

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Wurschen-Drehsa findet am **25.08.2020** um **19:30 Uhr** in der **Feuerwehr Wurschen** statt.

*Interessierte Bürger sind dazu herzlich eingeladen.*

Ronald Mittasch  
Ortsvorsteher

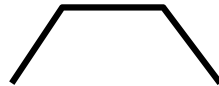
**Voraussichtlich ab 1. September bis 30. September ist die Rodewitzer Straße im Bereich der Ortslage Wurschen voll gesperrt.**

**Lesen Sie weiter auf Seite 10.**

# Merkblatt über die Sirensignale im Freistaat Sachsen und über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen

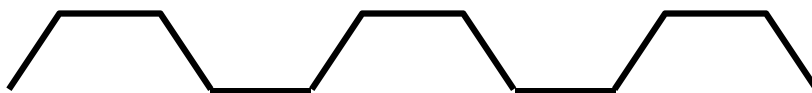
## 1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer  
(immer mittwochs 15:00 Uhr)



## 2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



## 3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

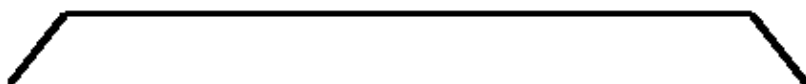
6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause  
(1 Minute Heulton)



- Verhaltensregeln:
- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
  - Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
  - Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
  - Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
  - Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
  - Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz! Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
  - Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

## 4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!

1 Dauerton von einer Minute



# Blaulicht Info

Werte Bürgerinnen und Bürger,

eine schwere Zeit mit vielen neuen Regeln und Bestimmungen liegt hinter uns oder vielleicht schon wieder vor uns? Keiner kann genau sagen, was Corona uns allen noch beschert.



Auch wir als Feuerwehr hatten/haben es nicht einfach, Ausbildungsdienste, Wettkämpfe, Dorffeste und Lehrgänge wurden abgesagt, das gesellschaftliche/kameradschaftliche Leben kam fast zum Stillstand. Doch trotz allem waren und sind wir immer einsatzbereit und im Notfall zur Stelle. Natürlich unter Einhaltung von besonderen Vorsichtsmaßnahmen und Hygieneregeln.

Danke an alle Kameradinnen und Kameraden für die Einsatzbereitschaft.

Wir alle wünschen uns wieder eine „Normale Zeit“.

Ab September dieses Jahres gibt es auch ein paar Neuerungen, was die Probealarmierung mit den Sirenen betrifft. Darüber möchten wir Sie informieren.

***Sirenen sind nicht nur für die Feuerwehr da!***

**In eigener Sache:**

***Stell dir vor es brennt - und keiner kommt?!?!***

***Langeweile? Lust, was Gutes zu tun?***

***Dann ...***

***... komm in die Feuerwehr! Wir brauchen dich!*** m/w/d

***- Jugendfeuerwehr für Kinder ab 8 Jahren -  
- Aufnahme in die aktive Abteilung ab 16 Jahren (gern auch älter) möglich -***

***Geht ganz leicht, frage einfach in der Feuerwehr in deinem Ort bzw. die deinem Wohnort am nächsten ist!***

***Trau dich!***

***Keine Angst, wir beißen nicht ...***





## Informationen



### **Wir freuen uns auf dich!**

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Stadtwehrleitung Weißenberg



Der bundesweite Warntag findet erstmals am 10. September 2020 statt und wird ab dann jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September durchgeführt. Am gemeinsamen Aktionstag von Bund und Ländern werden in ganz Deutschland sämtliche Warnmittel erprobt. Pünktlich um 11:00 Uhr werden zeitgleich in Landkreisen und Kommunen in allen Ländern mit einem Probealarm die Warnmittel wie beispielsweise Sirenen ausgelöst.

#### **Was passiert am bundesweiten Warntag?**

Um 11:00 Uhr wird eine Probewarnung an alle Warnmultiplikatoren (z. B. Rundfunksender, App-Server) geschickt, die am Modulare Warnsystem (MoWaS) des Bundes angeschlossen sind. Die Warnmultiplikatoren versenden die Probewarnung in ihren Systemen bzw. Programmen an Endgeräte wie Radios und Warn-Apps (z. B. die Warn-App NINA (Notfall-Informationen- und Nachrichten-App des Bundes)), auf denen Sie die Warnung lesen, hören oder wahrnehmen. Parallel werden auf Ebene der Länder, in den Landkreisen und in den Kommunen verfügbare kommunale Warnmittel ausgelöst (z. B. Sirenen und Lautsprecherwagen)

#### **Was sind die Ziele des bundesweiten Warntags?**

Der bundesweite Warntag und die Probewarnung haben zum Ziel,

- Sie für das Thema Warnung der Bevölkerung zu sensibilisieren,
- Funktion und Ablauf der Warnung besser verständlich zu machen und
- auf die verfügbaren Warnmittel (z. B. Sirenen, Warn-Apps, digitale Werbeflächen) aufmerksam zu machen.

Der bundesweite Warntag will dazu beitragen, Ihr Wissen um die Warnung in Notlagen zu erhöhen und damit Ihre Selbstschutzfähigkeit zu unterstützen. Auch die nun bundesweit einheitlichen Sirenensignale sollen bekannter werden.

#### **Wer ist verantwortlich für den bundesweiten Warntag?**

Bund und Länder bereiten den bundesweiten Warntag in Abstimmung mit kommunalen Vertreterinnen und Vertretern gemeinsam vor. Zuständig sind auf Bundesebene das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK), auf der Ebene der Länder die jeweiligen Innenministerien und auf der Ebene der Kommunen in der Regel die für den Katastrophenschutz zuständigen Behörden.

## Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Kotitz/Nostitz

Der Ortschaftsrat Kotitz/Nostitz lädt hiermit zur öffentlichen Sitzung ein.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Sie sind herzlich dazu eingeladen.

**Termin:**  
**Donnerstag, 03.09.2020,**  
**um 18:30 Uhr,**  
**Lauske Schlossgarten**

Tagesordnung:

1. Kleine Begehung durch die Ortslage  
ca. 18:30 bis 19:30 Uhr
2. Auswertung Protokoll der letzten Sitzung
3. Auswertung der Begehung Lauske
4. Informationen/Sonstiges

Nach den großen Baumaßnahmen in Lauske wollen wir uns die notwendigen Restarbeiten wie z. B. das Bushäuschen anschauen.

Ziel soll es sein, auch für die kleinen Dinge eine Lösung zu finden. Was erwartet uns in den nächsten Jahren?

*Ortsvorsteher*  
*Jens Sterzel*

## Veranstaltungen – Tipps und Termine



- Von Eltern für Eltern -  
*Herbst / Winter -Edition*

**26. September 2020 - 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

25.09. von 16 bis 18 Uhr  
geöffnet für Schwangere und Schwerbeschädigte  
( mit Nachweis und 1 Begleitperson möglich )

\*\*\*\*\*  
**Messehalle Löbau \*\*\* Görlitzer Straße 2**

**Erhältlich aus zweiter Hand:**

- \* Baby- und Kinderbekleidung (Gr. 50 bis Gr. 176)
- \* Auto- und Fahrradsitze
- \* Kinder- und Sportwagen, Buggys
- \* Babybetten, Stubenwagen, Hochstühle
- \* Spielsachen, Bücher, Kinderfahrzeuge
- \* Umstandsbekleidung und vieles mehr

**Sie wollen Mitglied unseres Helferteams werden?**  
Einfach Kontakt aufnehmen:

Per Mail: [kindersachenboerse@gmx.de](mailto:kindersachenboerse@gmx.de)

Per Telefon: 0176 55 911 602 (Mo – Fr von 19 – 20 Uhr)

Per Facebook: [fb.com/kisabo.loebau](https://www.facebook.com/kisabo.loebau)



## Veranstungskalender 2020

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
<b>August</b>			
Freitag	21.08.2020	ab 17:00 Uhr	Italienischer Abend, Weichaer Hof
Sonntag	23.08.2020		Schanzengottesdienst in Lauske (Kirchspiel Gröditz)
Freitag	28.08.2020	ab 17:00 Uhr	Italienischer Abend, Weichaer Hof
Freitag	28.08.2020	19:00 Uhr	Kino in der Scheune, Gröditz (Kirchgemeinde)
<b>September</b>			
Freitag	04.09.2020	ab 17:00 Uhr	Italienischer Abend, Weichaer Hof
Freitag	11.09.2020	ab 17:00 Uhr	Italienischer Abend, Weichaer Hof
Sonntag	13.09.2020	10:00 bis 17:00 Uhr	Schlossfest und Tag des offenen Denkmals mit dem Frauenchor Niesky (12 Uhr Matinée - Konzert im Schlosssaal), Schloss Gröditz
Freitag	18.09.2020	19:00 Uhr	Kammermusikfest Oberlausitz, Kammerkonzert mit Sektempfang „Freude schöner Götterfunken“ – Happy Birthday Ludwig van Beethoven, Schloss Gröditz
Freitag	18.09.2020	ab 17:00 Uhr	Italienischer Abend, Weichaer Hof
Samstag	19.09.2020		Konzert Bänkel Brass, Gröditz (Kirchgemeinde)
Freitag	25.09.2020	ab 17:00 Uhr	Italienischer Abend, Weichaer Hof
Freitag	25.09.2020	19:00 Uhr Beginn	Whiskyseminar im Schloss - Verführung erleben mit Uli Glaser, Schloss Gröditz
Freitag	25.09.2020	19:00 Uhr	Kino in der Scheune, Gröditz (Kirchgemeinde)
Samstag	26.09.2020		Frühstückstreffen für Frauen im Schützenhaus

## Information der Fahrbücherei

### Fahrplan der Fahrbücherei Bautzen

#### Juli 2020 - Januar 2021

Die Fahrbücherei Bautzen ist nach der Sommerpause an folgenden Terminen wieder für Sie da:

**Dienstag, 14.07., 25.08., 08.09., 22.09., 06.10., 20.10., 03.11., 17.11., 01.12., 15.12., 12.01., 26.01.**

15.30 – 16.00 Uhr Gröditz/Am Wasserhaus

16.15 – 16.45 Uhr Wurschen/Bushaltestelle

17.00 – 18.00 Uhr Weißenberg/Markt

<https://www.stadtbibliothek-bautzen.de/standorte/fahrbuecherei/fahrplan/>



Diese Projekte gilt es nun systematisch umzusetzen. Die Gemeinden müssen so schnell wie möglich in den Entwurf der Fördermittelrichtlinie zum Strukturstärkungsgesetz eingebunden werden.

Dazu wird die Regionalrunde „Strukturwandel“ in den nächsten Wochen und sobald die Richtlinie vorliegt eine konkrete Stellungnahme erarbeiten.

Als Sprecher der Regionalrunde werden der Oberbürgermeister der Stadt Bautzen, Alexander Ahrens und der Bürgermeister der Gemeinde Cunnewalde, Thomas Martolock fungieren. Im August soll eine Regionalrunde gemeinsam mit dem Landkreis und dem Regionalen Planungsverband stattfinden, um auf Bautzener Seite mit einer Stimme zu sprechen.

Bei der Verwendung der Mittel aus dem Strukturstärkungsgesetz ist es wichtig, dass keine Parallelstrukturen aufgebaut werden und Vorhandenes gestärkt wird. Weiterhin dürfen keine Projekte, die in Verantwortung des Bundes oder der Länder stehen und sowieso umgesetzt werden müssen, aus den Mitteln des Strukturstärkungsgesetzes finanziert werden.

Die Region Bautzen steht geschlossen zusammen, um den Strukturwandel in unseren Gemeinden gemeinsam und zum Wohle der hier lebenden Bevölkerung zu gestalten. gezeichnet:

Stadt Bautzen, Stadt Schirgiswalde-Kirschau, Stadt Weißenberg, Stadt Wilthen, Gemeinde Großdubrau, Gemeinde Königswartha, Gemeinde Neschwitz für die Verwaltungsgemeinschaft Neschwitz/Puschwitz, Gemeinde Göda, Gemeinde Doberschau Gaußig, Gemeinde Cunnewalde, Gemeinde Großpostwitz, Gemeinde Kubschütz, Gemeinde Hochkrich, Gemeinde Malschwitz, Gemeinde Obergurig, Gemeinde Crostwitz, Gemeinde Radibor, Gemeinde Demitz-Thumitz

**Weitere Kommunen haben angekündigt, sich der Region Bautzen anzuschließen.**

## Sonstiges

### Gemeinsam für die Region

#### „Region Bautzen“ zum Thema Strukturwandel formiert sich

Am 16.07.2020 trafen sich mehrere Gemeinden aus der Region Bautzen im Rathaus Bautzen zu einer gemeinsamen Konferenz zum Strukturwandel. Die Bautzener Gemeinden stellten dabei mehrere zentrale Forderungen an Land und Bund auf, um als Region im Strukturwandel zukunftsfähig und lebenswert zu bleiben. Wir fordern Bund und Land auf, einen unbürokratischen und schnellen Weg für die Freisetzung der Mittel vor allem in den Bereichen Infrastruktur (Schulen, Kitas, Bildungsanstalten), Straßenbau und Unternehmensförderung zu gewährleisten. Durch die Landesregierung wurden die Städte und Gemeinden im letzten Jahr mehrmals zur Einreichung von Projekten für die Region aufgefordert.

POLIZEIDIREKTION  
GÖRLITZ



### STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Polizeidirektion Görlitz sucht zuverlässige Bürgerinnen und Bürger, die als ehrenamtliche Angehörige der

#### **Sächsischen Sicherheitswacht (m/w/d)**

an der Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung mitwirken möchten.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bis zum **20. August 2020** an die

**Polizeidirektion Görlitz  
Referat 1  
Conrad-Schiedt-Straße 2  
02826 Görlitz**

oder per E-Mail an: [ref1.pd-gr@polizei.sachsen.de](mailto:ref1.pd-gr@polizei.sachsen.de)

Als Ansprechpartner steht Ihnen Herr Polizeihauptkommissar Kintzel unter 03581/468 - 2119 (Montag bis Freitag, 9.00 bis 15.00 Uhr) zur Verfügung.





„Weißenberg aktuell“

Amtsblatt der Stadt Weißenberg mit den Ortsteilen Belgern, Cortnitz, Drehsa, Grube, Gröditz, Kotitz, Lauske, Maltitz, Nechern, Nostitz, Särka, Spittel, Weicha, Wuischke, Wurschen

IMPRESSUM

- Herausgeber:  
Stadt Weißenberg, August-Bebel-Platz 1, 02627 Weißenberg  
Tel.: 035876 4400
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Stadt Weißenberg  
vertreten durch den Bürgermeister Jürgen Art  
August-Bebel-Platz 1, 02627 Weißenberg
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

# Fahrdienst

- ✓ Krankenfahrten für alle Kassen
  - ✓ Bestrahlungs- und Dialysefahrten
  - ✓ Kurfahrten und Reisettransfer
  - ✓ Privatfahrten für alle Anlässe
- **Auch für Rollstuhlfahrer!**



**Henry Pittke**  
02627 Hochkirch  
OT Niethen Nr. 20

**TAG & NACHT**  
☎ 0174 7137378  
☎ 035939 88721

Isolieren Sie die Zahlen!

3	9		4	2			
	4	5				9	
7			8				3
		8	2				
	7	1	9		3	8	5
					4	7	
	5				8		
							1
		3				5	9
				1	5		6
						6	4

Anzeige(n)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

## Der Schwarzwald ruft...

**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...**

### Relaxwoche

- 7 Übernachtungen mit Halbpension
- tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
- 5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
- 1x festliches 6-Gang-Menü
- 1x kaltes Vesper

ab **458,-€**

### Die kleine Auszeit

- Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
- 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
- 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller
- 1x Kaffee und Kuchen
- 1x kleine Flasche Wein

**2 Nächte ab 185,-€**

### Schwarzwaldversucherle

- Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
- 4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

ab **272,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*



Trauern ist liebevolles Erinnern.



**Bestattungsinstitut  
SCHILDER JÜRGEN**

02627 WEISSENBURG - Kirchgasse 1  
Betreuung durch Frau **Andrea Ritter**

Tag & Nacht Privat: Heinrich-Zille-Str. 8 · Tel. 03 58 76/4 00 93

☎ **03 58 76 - 13 89 38**



Wir stehen Ihnen in Ihrer Trauer hilfreich zur Seite  
**Bestattungsunternehmen**

EVA-MARIA HINZ  
August-Bebel-Platz 11

02627 Weißenberg

Büro Kittlitz:  
Löbauer Straße 16  
Tel.: 03585/4189991

Tag und Nacht ☎ **03 58 76 - 4 16 34**



  
 KAMMERMUSIKFEST  
 OBERLAUSITZ

16.-19.  
 SEPTEMBER  
 2020

# Kammer- musikfest Oberlausitz

Kreismusikschule Bautzen	16. September, 15:00 Uhr
Ev.-luth. Kirche Baruth	16. September, 19:00 Uhr
Orgelmanufaktur H. Eule Bautzen	17. September, 15:30 Uhr
Barockschloss Oberlichtenau	17. September, 19:00 Uhr
Schloss Gröditz	18. September, 19:00 Uhr
Schloss Kuppritz	19. September, 15:00 Uhr
Schloss Milkel	19. September, 19:00 Uhr

SCHIRMHERR LANDRAT MICHAEL HARIG  
 KÜNSTLERISCHE LEITER RAMÓN UND SERAFINA JAFFÉ  
 INTENDANT DR. HAGEN W. LIPPE-WEISSENFELD

WWW.KAMMERMUSIKFEST-OBERLAUSITZ.DE





## JÜRGEN BOBKA

Am Schmiedeberg 13  
02627 Weißenberg OT Drehsa  
Telefon (03 59 39) 816 04  
Funk 0177 5621632



- Krankenfahrten (stationäre Aufnahme) Hin- und Rückfahrt (alle Kassen)
- Serienbehandlung (Bestrahlung, Chemotherapie) • Kurfahrten • Rollstuhlbeförderung • Privatfahrten (bis 8 Personen) • Kleintransporte

## Für mehr Bewegung ist es nie zu spät

Anzeige

Ob Wandern, Schwimmen, Gymnastik im Sportverein oder Krafttraining im Fitnessstudio: Regelmäßige Bewegung im Alter stärkt das Herz-Kreislauf-System, trainiert das Gleichgewicht, verhindert Muskelabbau und fördert die Beweglichkeit. Um damit anzufangen, ist es nie zu spät. Hauptsache, man startet überhaupt. Mit Gleichgesinnten macht Sport besonders viel Spaß – in Vereinen und Fitnessstudios gibt es viele Angebote speziell für Ältere. Wer Beschwerden hat und länger nicht sportlich aktiv war, sollte sich allerdings zunächst beim Arzt einem Check-up unterziehen und sich beraten lassen. Vor allem Anfänger und Wiedereinsteiger sollten beim Training zunächst langsam machen und es nicht übertreiben. Vielleicht hat der eine oder andere auch Lust, etwas Neues auszuprobieren. Pilates, Yoga oder Qi Gong sind bis ins hohe Alter praktikierbar. Viele leiden mit zunehmendem Alter unter Fußbeschwerden wie Deformationen, Fehlstellungen und Entzündungen etwa durch Rheuma. Kein Grund, nicht aktiv zu sein – vorausgesetzt man trägt das richtige Schuhwerk. Wer etwa orthopädische Einlagen benötigt, sollte darauf achten, dass sie perfekt in die Sportschuhe passen. In normal konfektionierten Sportschuhen findet der Fuß oft nicht genügend Platz und verkrampft. Spezielle Schuhmodelle aus Strick- und Stretchmaterialien passen sich genau an die Fußform an und sind besonders für schmerzempfindliche oder deformierte Füße geeignet.

djd 65696n



Foto: djd/Florett - Varomed

## AB SEPTEMBER 2020

### wieder



## Zumba - Fitness

### immer Montags

### ab dem 14.09.20

### 19.00 Uhr und 20.00 Uhr

in Vierkirchen Buchholz 55  
(Turnhalle im Schloss)

Physio- & Ergotherapie Kerstin Kolpe  
Betriebsgelände 1 - 02627 Weißenberg - Tel. 035876/ 40281



Grüne Aue 18 • 02708 Lauba • Tel. (03 58 77) 2 52 88

## Jetzt ist wieder Apfelzeit

### Wir nehmen Äpfel und Birnen zur Lohnmostverarbeitung entgegen.

Unsere Annahmestelle in Ihrer Nähe:

Doreen Melde, Buchholz 67, 02894 Vierkirchen

Tel. (03 58 76) 45 467 • Obstannahme

ab **31.08.2020** Mo. 16.00 - 20.00 Uhr





## Dünn und dennoch solide

Anzeige

Bei Dämmung und Wetterschutz des Dachs ist nicht zwangsläufig entscheidend, wie dick der Aufbau auf dem Oberstübchen erfolgt. Viel wichtiger etwa für den kombinierten Kälte- und Wärmeschutz ist die Effizienz der verwendeten Dämmmaterialien. Die Faustregel dabei lautet: Je niedriger der Wärmedurchgangswert ist, desto geringer kann auch die Stärke der Dämmung ausfallen. Mit sehr guten Werten punkten dabei Polyurethan-Dämmstoffe. Hier kann die Dämmung entsprechend schlanker ausfallen als bei anderen Materialien, ohne an Dämmwirkung und Solidität einzubüßen. Gleichzeitig lässt sich so eine schlanke Optik verwirklichen.

djd/ Bauder GmbH

## Mini-Balkon zum Ausklappen

Anzeige

Ein Balkon im Dachgeschoss - für viele Hausbesitzer ein Traum, und für jede Wohnung unter der Schräge ein echter Mehrwert! Das Freiluft-Feeling lässt sich auch nachträglich realisieren.

Ein Balkon ist weit mehr als nur ein Platz „draußen“ - er ist ein Erlebnisgarant: Wer genießt nicht gerne seinen Morgenkaffee an der frischen Luft, entspannt sich einfach mal zwischendurch mit Blick ins Grüne oder freut sich über den Sonnenuntergang unter freiem Himmel? Allerdings ist der Anbau eines zusätzlichen herkömmlichen Balkons gerade im Dachbereich mit erheblichem Aufwand und entsprechend hohen Kosten verbunden, zudem oft auch noch genehmigungspflichtig. Je nachdem, ob das örtliche Bauamt den Balkon als „wichtiges“ oder „untergeordnetes“ Bauteil einstuft.

Das geht schneller und günstiger obendrein: Ein Cabrio-Dachfenster schafft Licht und Weitblick. Und ist schnell eingebaut, denn die Ausklapp-Balkone im Kompaktformat sind problemlos im geneigten Dach montierbar. Die Montage erfolgt im Wesentlichen wie die eines normalen Dachfensters und ist innerhalb eines Tages erledigt. Das macht diese cleveren Konstruktionen zur interessanten Alternative gegenüber dem klassischen Dachbalkon, ideal vor allem zur Aufwertung von Bestandsimmobilien. Besonderes Plus: Die Cabrio-Fensterbalkone sind in der Regel genehmigungsfrei, bautechnisch gesehen handelt es sich ja um ein Dachfenster. Anders als beim Anbau eines Festbalkons sind keine Verankerungen im Mauerwerk oder zusätzliche Stützenkonstruktionen nötig.

dach.de/Velux

## UNTERSTÜTZUNG IM ALLTAG:

### Anerkannter Nachbarschaftshelfer für Pflegebedürftige

#### Unsere Leistungen:

- Hauswirtschaft/Reinigung
- Blumenpflege
- Erledigung des Einkaufes
- Wäschepflege
- Botengänge
- Begleitung bei Spaziergängen
- ... weitere Leistungen gern nach Abstimmung!

#### Kontaktieren Sie uns für IHR persönliches Angebot.

Pflegegrad 1-5 muss vorliegen, damit eine Abrechnung direkt über die Krankenkasse erfolgen kann!



Telefon: 03591 270 788 0  
Mail: [info@top-dienstleistungen.de](mailto:info@top-dienstleistungen.de)

## Catering und Party-Service

- für privat und Firmen • Buffets für jeden Geschmack

**Hausgemachte  
Pizza &  
Pasta**  
freitags ab 17.<sup>00</sup> Uhr

**Hausgemachtes  
Eis und Kuchen,  
Pizza & Pasta**  
samstags ab 15.<sup>00</sup> Uhr

**Mittagstisch  
mit deutscher Küche,  
Eis und Kuchen,**  
sonntags ab 11.<sup>00</sup> Uhr

### Weichaer Hof

Hauptstr. 24, 02627 Weißenberg

[www.weichaer-hof.de](http://www.weichaer-hof.de)

Tel. 035876 46 520 · [info@weichaer-hof.de](mailto:info@weichaer-hof.de)

\* **Übernachtungen bis 34 Personen in 8 FeWo möglich \***



## Ihr Dachdecker in 3. Generation Dachdeckerei Mario Ritscher

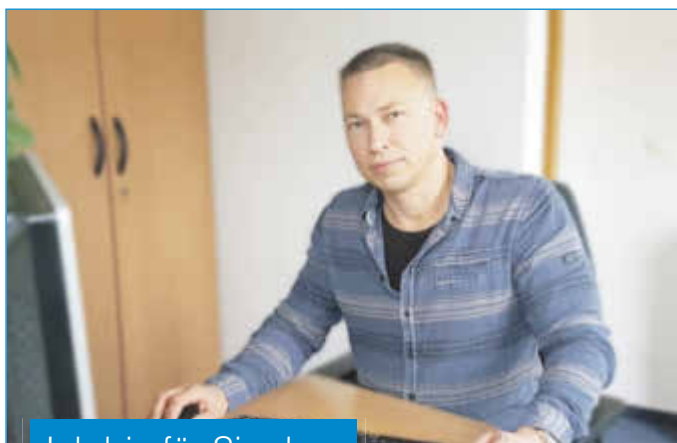
Am Volksgut 3,  
02627 Weißenberg OT Kotitz  
Tel.: 035876.465970, Fax: 465971  
Funk: 0172.7571992

[info@dachdecker-ritscher.de](mailto:info@dachdecker-ritscher.de)  
[www.dachdecker-ritscher.de](http://www.dachdecker-ritscher.de)

- Dachdeckerarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Bauwerksabdichtung
- Balkone • Terrassen
- Holzbau • Rüstungen



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Falko Drechsel

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0170 2956922**

Fax: 03535 489-233 | [falko.drechsel@wittich-herzberg.de](mailto:falko.drechsel@wittich-herzberg.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Nach über drei Monaten coronabedingter Pause beginnt das kleine und große Kulturleben wieder zaghaft. So auch in der Stadt Weißenberg.

An den vergangenen beiden Wochenenden war jeweils **Schloss Gröditz** Gastgeber für zwei spannende Veranstaltungen.



Am Sonnabend, dem **8. August**, hieß es „Briefe aus Schulzendorf und anderswo“, ein musikalisch-literarisches Programm zum 90. Geburtstag der bedeutenden deutschen Dichterin Eva Strittmatter.

Uta Hauthal las Auszüge aus den Briefen Eva Strittmatters aus Schulzendorf der Jahre 1988 - 1991. Die Briefe umfassten dabei einen längeren Zeitraum von Mitte der siebziger Jahre bis in die neunziger Jahre.

Des Weiteren waren Gedichte von ihr in der Vertonung des Berliner Jazzkomponisten Manfred Schmitz zu hören.



Im mit 40 Personen augenscheinlich voll besetzten Saal im Schloss Gröditz erfreute dieser Spätnachmittag die Besucher.

Am Sonntag, dem **16. August**, war Schloss Gröditz dann gleich wieder Gastgeber einer Veranstaltung. Dieses Mal ein Konzert im Rahmen des Sechstädtebundfestivals Kommen und Gehen. Schloss Gröditz war zum dritten Mal Gastgeber eines Konzerts im Rahmen des Festivals. Drei Konzerte in drei Schlössern mit ganz unterschiedlichem Programm.

In Gröditz hieß es Kurtzweill, wobei des Ensemble Aktrotesque mit Anne Schneider (Gesang) und Susanne Stock (Akkordeon) Lieder von Kurt Weill zum Besten gab, mit einem Schuss Melancholie und Frivolität ging es um die Liebe, ihre Bedeutung für uns in ihren ganz unterschiedlichen Ausprägungen.



Auch hier erfreuten sich die Besucher im vollbesetzten Saal des Schlosses und hoffen auf baldige Fortsetzung.

### **Ankündigung - Ankündigung - Ankündigung**

Der Förderverein Pro Gröditz e. V. plant für Sonntag, den **13. September**, zwischen **11.00 Uhr und 16.00 Uhr** wie in den vergangenen Jahren auch ein kleines Fest auf dem Gelände des Schlosses. Es soll dieses Jahr **Schlossparkfest** heißen. Wir wissen derzeit noch nicht, ob wir es im geplanten Umfang ausführen können, das Hygienekonzept dazu ist noch nicht genehmigt. Bitte beachten Sie die Aushänge und Informationen im Internet, ob und wie unser geplantes Fest stattfinden kann.